

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 86



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

63 metai

2020 m. kovo 16 d.

Turinys

II *Komunikatai*

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI

Europos Komisija

2020/C 86/01	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta, (Byla M.9719 — FFHL/OMERS/Riverstone) ⁽¹⁾	1
2020/C 86/02	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta, (Byla M.9649 — TSR Recycling/Sims Metal Management (Certain Recycling Assets)) ⁽¹⁾	2
2020/C 86/03	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta, (Byla M.9417 — Volvo Cars/AB Volvo/World of Volvo JV) ⁽¹⁾	3

IV *Pranešimai*

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Europos Komisija

2020/C 86/04	2020 m. kovo 13 d. Euro kursas	4
2020/C 86/05	Bylas nagrinėjančio pareigūno paskyrimas	5

LT

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU BENDROS PREKYBOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Europos Komisija

2020/C 86/06	Pranešimas dėl COVID-19 protrūkio poveikio antidempingo ir antisubsidijų tyrimams	6
--------------	---	---

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Europos Komisija

2020/C 86/07	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją, (Byla M.9662 — Generali/Klesia/JV), Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	9
2020/C 86/08	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją, (Byla M.9675 – Apollo Capital Management / Lopesan Group / IFA Faro Hotel / IFA Buenaventura Hotel), Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	11

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

II

*(Komunikatai)*EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI
KOMUNIKATAI

EUROPOS KOMISIJA

Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta**(Byla M.9719 — FFHL/OMERS/Riverstone)****(Tekstas svarbus EEE)**

(2020/C 86/01)

2020 m. vasario 25 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu EUR-Lex svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32020M9719. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairių Bendrijos teisės aktų.

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1.

Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta
(Byla M.9649 — TSR Recycling/Sims Metal Management (Certain Recycling Assets))

(Tekstas svarbus EEE)

(2020/C 86/02)

2020 m. kovo 6 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu EUR-Lex svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32020M9649. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairių Bendrijos teisės aktų.

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1.

Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta
(Byla M.9417 — Volvo Cars/AB Volvo/World of Volvo JV)

(Tekstas svarbus EEE)

(2020/C 86/03)

2020 m. sausio 23 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu EUR-Lex svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32020M9417. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairių Bendrijos teisės aktų.

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1.

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

EUROPOS KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾**2020 m. kovo 13 d.**

(2020/C 86/04)

1 euro =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas
USD JAV doleris	1,1104	CAD Kanados doleris	1,5389
JPY Japonijos jena	119,11	HKD Honkongo doleris	8,6255
DKK Danijos krona	7,4732	NZD Naujosios Zelandijos doleris	1,8120
GBP Svaras sterlingas	0,89070	SGD Singapūro doleris	1,5684
SEK Švedijos krona	10,8453	KRW Pietų Korėjos vonas	1 341,38
CHF Šveicarijos frankas	1,0608	ZAR Pietų Afrikos randas	17,9235
ISK Islandijos krona	150,00	CNY Kinijos ženminbi juanis	7,7587
NOK Norvegijos krona	11,0966	HRK Kroatijos kuna	7,5630
BGN Bulgarijos levas	1,9558	IDR Indonezijos rupija	16 400,61
CZK Čekijos krona	26,042	MYR Malaizijos ringitas	4,7508
HUF Vengrijos forintas	338,88	PHP Filipinų pesas	56,453
PLN Lenkijos zlotas	4,3570	RUB Rusijos rublis	80,7385
RON Rumunijos lėja	4,8213	THB Tailando batas	35,244
TRY Turkijos lira	6,9850	BRL Brazilijos realas	5,2042
AUD Australijos doleris	1,7684	MXN Meksikos pesas	23,7835
		INR Indijos rupija	81,8765

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

Bylas nagrinėjančio pareigūno paskyrimas

(2020/C 86/05)

Išėjus į pensiją Joos'ui STRAGIER'ui, Komisija, vadovaudamasi 2011 m. spalio 13 d. Europos Komisijos pirmininko sprendimo dėl bylas nagrinėjančio pareigūno pareigybės ir įgaliojimų nagrinėjant tam tikras konkurencijos bylas (OL L 275, 2011 10 20, p. 29) 1 straipsniu, į bylas nagrinėjančio pareigūno pareigas nuo 2020 m. kovo 16 d. paskyrė Dorothe'ę DALHEIMER.

V

(Nuomonės)

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU BENDROS PREKYBOS POLITIKOS
ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

Pranešimas dėl COVID-19 protrūkio poveikio antidempingo ir antisubsidijų tyrimams

(2020/C 86/06)

1. Pagrindiniai faktai

Dėl COVID-19 perdavimo grėsmės taikomos saugos priemonės prekybos apsaugos tyrimus gali paveikti dvejopai: jos gali paveikti 1) patikrinimus vietoje ir 2) terminus, per kuriuos suinteresuotosios šalys turi atsakyti į Komisijos prašymus pateikti informaciją.

COVID-19 protrūkis, iš pradžių daugiausia paveikęs Kinijos Liaudies Respubliką, vėliau paplito daugelyje kitų pasaulio vietovių. COVID-19 plitimui mažinti skirtos saugos priemonės daro įtaką šalims, dalyvaujančioms prekybos apsaugos tyrimuose ir esančioms viruso paveiktose teritorijose arba glaudžiai su jomis susijusioms. Todėl šis pranešimas skirtas visoms šioms šalims.

2. COVID-19 poveikis antidempingo ir antisubsidijų tyrimams

a) Poveikis patikrinimams vietoje

2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ⁽¹⁾ 16 straipsnyje ir 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1037 dėl apsaugos nuo subsidijuoto importo iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ⁽²⁾ 26 straipsnyje (toliau – pagrindiniai reglamentai) nurodoma, kad „Komisija, jei būtina, rengia apsilankymus, kad išnagrinėtų importuotojų, eksportuotojų, prekybininkų, agentų, gamintojų, prekybos asociacijų ar organizacijų dokumentus ir patikrintų [...] pateiktą informaciją“.

Dėl COVID-19 protrūkio Europos Komisija nusprendė sustabdyti visas neesmines keliones į paveiktas teritorijas ir atidėti visus tiesioginius susitikimus su lankytojais iš tokių teritorijų.

Jei COVID-19 paveiktose teritorijose įsikūrusių eksportuojančių gamintojų pateikta informacija dėl kelionių apribojimų ar kitų saugos priemonių nėra tikrinama vietoje, Komisija sieks laikyti šią informaciją tinkamai šalių pateikta ir, jei įmanoma, ją sutikrinti su kita turima informacija. Jei Komisija nepalankiai įvertins pateiktos informacijos tikslumą ar išsamumą, ji savo išvadas turės grįžti tik tyrimo medžiagoje esančiais patikrintais ar kitaip įrodytais faktais.

⁽¹⁾ 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių (OL L 176, 2016 6 30, p. 21).

⁽²⁾ 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/1037 dėl apsaugos nuo subsidijuoto importo iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių (OL L 176, 2016 6 30, p. 55).

Šiuo tikslu, darydama išvadas dėl tiriamojo importo, Komisija atidžiai išnagrinės, *inter alia*, šią informaciją:

- skundą ir jame pateiktą patikrintą informaciją, pateiktą Sąjungos pramonės vardu pagal atitinkamo pagrindinio reglamento 5 arba 10 straipsnį,
- kitų suinteresuotųjų šalių, visų pirma eksportuojančių gamintojų, pagal atitinkamo pagrindinio reglamento 6 straipsnio 2 dalį arba 11 straipsnio 2 dalį pateiktą informaciją, kurią gali tinkamai patikrinti Komisijos tarnybos Briuselyje.

Šiuo atžvilgiu bus reikalaujama, kad suinteresuotosios šalys kuo glaudžiau bendradarbiautų, visų pirma pateiktų pakankamai išsamią, visapusišką ir tinkamai patvirtintą informaciją, kurią galima sutikrinti su nepriklausomais ir patikrinamais šaltiniais.

Dėl eksportuojančių gamintojų klausimyno atsakymų, pateiktų pagal pagrindinio antidempingo reglamento 2 straipsnio 6a dalyje nurodytą metodiką, eksportuojantys gamintojai raginami atkreipti ypatingą dėmesį į tai, kad būtų laikomasi Bendrųjų klausimyno pildymo instrukcijų, ypač jų 1 punkto: „Kad būtų galima patikrinti jūsų atsakymą ir susieti jį su jūsų apskaitos ir valdymo įrašais, kartu su šio klausimyno atsakymu pateikite visus informacinius lapus (paprastai „Excel“ rinkmenas ir (arba) kitus jūsų bendrovės duomenų bazių išrašus), naudotus šio klausimyno duomenims parengti, ir išsamiai paaiškinkite, kaip buvo sudaryti informaciniai lapai ir kaip juose pateikti skaičiai ir duomenys atitinka klausimyne ir pridėtose lentelėse pateiktus skaičius ir duomenis.“

Jei suinteresuotosios šalys negali pateikti šios būtinos informacijos, pagal atitinkamo pagrindinio reglamento 18 straipsnį arba 28 straipsnį Komisija gali pagrįsti savo išvadas turimais faktais.

Šiomis aplinkybėmis Komisija ypač atidžiai stebės, kad būtų laikomasi tinkamo proceso ir skaidrumo reikalavimų.

b) Poveikis terminams

COVID-19 paveiktose teritorijose šikūrusiems eksportuojantiems gamintojams ir kitoms šalims gali būti taikomos saugos priemonės, ilgą laiką trukdančios vykdyti verslo veiklą arba šią veiklą ribojančios. Tai gali paveikti šalių galimybes laiku atsakyti į klausimynus ir kitus informacijos prašymus, pateiktus vykdant prekybos apsaugos tyrimus. Atsakymo į klausimynus terminas nustatytas atitinkamo pagrindinio reglamento 6 straipsnio 2 dalyje arba 11 straipsnio 2 dalyje. Pranešimų apie inicijavimą 5–9 skirsniuose pateikiamos papildomos nuostatos dėl informacijos teikimo ir tyrimo grafiko.

Pranešimų apie inicijavimą 9 skirsnyje numatoma galimybė išimtinėmis aplinkybėmis pratęsti terminą 7 dienomis. Kadangi COVID-19 protrūkis yra nenumatytas įvykis, priskiriamas prie *force majeure*, dėl kurio paveiktiems ekonominės veiklos vykdytojams gali būti sunku laikytis atitinkamų informacijos pateikimo terminų, terminas gali būti pratęstas 7 dienomis. Tuo tikslu pratęsti terminą prašančios šalys turi išsamiai paaiškinti, kokį poveikį su COVID-19 susijusios priemonės turi jų galimybėms pateikti prašomą informaciją.

Be to, COVID-19 protrūkio ypač paveiktuose regionuose šikūrusiems ekonominės veiklos vykdytojams gali būti taikomos papildomos didelio masto saugos priemonės, trukdančios jiems vykdyti Komisijos prašymus, pvz., karantino laikotarpis ir (arba) privalomas gamyklų uždarymas. Šiais ypatingais atvejais Komisija gali išimties tvarka nuspręsti pratęsti terminą ilgesniam nei 7 dienų laikotarpiui. Prašančioji šalis turi tinkamai pagrįsti, kokį poveikį papildomos didelio masto saugos priemonės turi jos galimybėms pateikti konkrečią prašomą informaciją. Esant tokiai ypatingai padėčiai prašančiosios šalys taip pat turėtų nurodyti, kaip papildomas laikas turėtų leisti joms parengti prasmingą atsakymą į Komisijos klausimyną ar kitus prašymus pateikti informaciją. Tuomet Komisija, vertindama kiekvieną atskirą atvejį, nuspręs, ar reikėtų papildomai pratęsti terminą.

Reikėtų pažymėti, kad jei dėl šio papildomo pratęsimo, suteikiamo dėl *force majeure* ar papildomų saugos priemonių, gali kilti grėsmė, kad tyrimas nebus užbaigtas laiku, Komisija gali atmesti prašymus pratęsti terminą arba sutrumpinti suteiktą laikotarpį.

c) *Paveiktų tyrimų eiga ir sprendimų priėmimas*

Šiame pranešime apibūdintas metodas, susijęs su tikrinamaisiais vizitais ir terminų pratęsimu, bus taikomos tol, kol bus nuspręsta, kad į COVID-19 paveiktas teritorijas saugu keliauti arba kad tose teritorijose įsikūrusioms arba kitaip su COVID-19 susijusių priemonių paveiktoms šalims netaikomos ribojamosios prevencinės priemonės. Komisija atidžiai stebės padėtį, tačiau prašoma, kad suinteresuotosios šalys taip pat praneštų Komisijai apie bet kokius pokyčius, dėl kurių gali pagerėti tikrinimo procesas ir informacijos teikimas.

Jei vykstant tyrimui bus nuspręsta, kad tam tikros COVID-19 paveiktos teritorijos nebėra laikomos nesaugiomis keliauti, tikrinamieji vizitai vėl bus organizuojami, jei tai tebebus tikslinga atsižvelgiant į tyrimams taikomus terminus.

Jei tyrimas bus užbaigtas ir galutinės priemonės nustatytos remiantis turimais faktais, kai tik tam tikros teritorijos, kuriose įsikūrę eksportuojantys gamintojai, nebebus laikomos nesaugiomis keliauti, Komisija gali inicijuoti *ex officio* peržiūrą pagal pagrindinių reglamentų 11 straipsnio 3 dalį arba 19 straipsnio 1 dalį.

Susijusios šalys gali pageidauti pateikti pastabų dėl pirmiau išdėstyto metodo. Šias pastabas Komisija turi gauti per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame* leidinyje dienos.

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją

(Byla M.9662 — Generali/Klesia/JV)

Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka

(Tekstas svarbus EEE)

(2020/C 86/07)

1. 2020 m. kovo 9 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- „Assicurazioni Generali S.p.A.“ (toliau – „Generali“, Italija), kuri kontroliuoja įmonę „Generali Vie S.A.“ (toliau – „Generali Vie“, Prancūzija), ir
- „Groupe paritaire de protection sociale Klesia“ (toliau – „Klesia“, Prancūzija), kuri kontroliuoja įmones „Klesia Prévoyance“, „CARCEPT Prévoyance“, IPRIAC ir „la Mutuelle Klesia Mut“ (toliau kartu – „Klesia Prévoyance“, Prancūzija).

„Generali“ ir „Klesia“ įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte ir 4 dalyje, bendrą „Generali Vie“ pensijų ir kolektyvinės sveikatos priežiūros veiklos ir „Klesia Prévoyance“ pensijų ir sveikatos priežiūros veiklos kontrolę (toliau – Bendroji įmonė).

Koncentracija vykdoma pagal sutartį arba kitokiais būdais.

2. Įmonių verslo veikla:

- „Generali“ – draudimo produktų, įskaitant individualius draudimo polisus, gyvybės draudimo produktus ir draudimo polisus, skirtus įmonių komercinei ir pramoninei rizikai padengti, teikimas asmenims ir įmonėms, taip pat perdraudimas ir draudimo produkto platinimas.
- „Klesia“ – daugiausia gyvybės draudimo ir papildomų pensijų produktų teikimas.
- Bendroji įmonė – pensijų ir sveikatos priežiūros produktų tiekimas per „Generali Vie“ ir „Klesia Prévoyance“.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 ⁽²⁾ procedūros reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.9662 — Generali/Klesia/JV

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

El. paštas: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks. +32 22964301

Pašto adresas

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją**(Byla M.9675 – Apollo Capital Management / Lopesan Group / IFA Faro Hotel / IFA Buenaventura Hotel)****Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka****(Tekstas svarbus EEE)**

(2020/C 86/08)

1. 2020 m. kovo 6 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- „Apollo Capital Management L.P.“ (toliau – „Apollo“, JAV),
- „Invertur Helsan, S.L.U.“ (toliau – „Lopesan“, Ispanija), kontroliuojanti „Lopesan Group“,
- „Hotel Faro“, „Lopesan Collection Hotel“ (toliau – „IFA Faro Hotel“) ir „Abora Buenaventura By Lopesan Hotels“ (toliau – „IFA Buenaventura Hotel“) (kartu „Target Hotels“, Gran Kanarija, Ispanija).

Įmonės „Apollo“ ir „Lopesan“ įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte ir 4 dalyje, bendrą „Hotel Faro“ ir „Hotel Buenaventura“ kontrolę.

Koncentracija vykdoma perkant akcijas ir sudarant susitarimą dėl viešbučio valdymo.

2. Įmonių verslo veikla:

- „Apollo“: investicijos į įvairiuose verslo sektoriuose visame pasaulyje veikiančias įmones, *inter alia*, chemijos, ligoninių, saugumo, draudimo, finansinių paslaugų ir nekilnojamojo turto įmones,
- „Lopesan Group“: Ispanijos konglomeratas, įsikūręs Gran Kanarijoje, kuriam priklauso statybos, turizmo, nekilnojamojo turto plėtros, laisvalaikio ir žemės ūkio sektorių įmonės. Jam priklauso ir jis valdo 15 viešbučių Gran Kanarijoje, Fuerteventuroje, Vokietijoje, Austrijoje ir Dominikos Respublikoje. „Lopesan Group“ taip pat valdo šešis trečiosioms šalims priklausančius viešbučius Gran Kanarijoje,
- „Target Hotels“: keturių ir penkių žvaigždučių viešbučiai, siūlantys apgyvendinimo, restoranų, barų ir konferencijų įrangos paslaugas San Bartolome de Tirachanoje Gran Kanarijoje (Ispanija).

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Europos Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Europos Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 ⁽²⁾ procedūros reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.9675 – Apollo Capital Management / Lopesan Group / IFA Faro Hotel / IFA Buenaventura Hotel

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

El. paštas: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks. +32 22964301

Pašto adresas

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT